

OKKLUGlas®

Zweckbestimmung:
OKKLUGlas® ist ein gebrauchsfertiger Augenverband (Uhrglasverband) mit Rundumklebezone und transparenter, bruchfester Schutzhaube zur Abdeckung des Auges nach chirurgischen Eingriffen, Verletzungen oder Beeinträchtigungen beim Lidschluss.

Anwendung:
Um eine optimale Haftung zu gewährleisten, sollte die Haut sauber, fettfrei und trocken sein. Buschige Augenbrauen können die Haftung des Pflasters beeinträchtigen: Rasieren oder zupfen Sie die Augenbraue gegebenenfalls. Ansonsten auch erhältlich in der EXTRA Variante: super Halt durch extra großes Komfortpflaster.

Entfernen Sie bitte vorsichtig die Abdeckfolie. Setzen Sie den Uhrglasverband mittig auf das Auge, so dass sich die bruchfeste Schutzhaube zentriert über Ihrem Auge befindet und ihr Auge nicht vom Pflaster bedeckt wird. Bei der EXTRA Variante: Die große Klebefläche zeigt nach oben zur Augenbraue. Fixieren Sie das Pflaster mit sanftem Druck auf der Haut.

Bezüglich der Medikation, der optimalen Variante und der passenden Größe halten Sie bitte Rücksprache mit Ihrem/r Arzt/Ärztin.

Spezifikationen zur ordnungsgemäßen Verwendung:

Variante	Beschreibung	Größe	Leistungsmerkmale	Indikationen
OKKLUGlas®	mit Komfortpflaster	93 x 74 x 18 mm	mechanische Barrierefunktion, Entstehen einer Feuchte-Kammer	Nach Ptosis-Operation, bei Lagophthalmus, Facialisparesie, zur Versorgung von Verletzungen am äußeren Auge, zum Schutz nach Augenoperationen
OKKLUGlas® SILICONE	Pflaster mit Silikonkleber	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® baby SILICONE		48 x 39 x 11 mm		
OKKLUGlas® kids SILICONE		70 x 58 x 14 mm		
OKKLUGlas® EXTRA	mit extra großem Komfortpflaster	93 x 90 x 18 mm	mechanische Barrierefunktion, optimale Luftzirkulation durch Belüftungsöffnungen	nach Ptosis-OPs, bei Lagophthalmus und nach Eingriffen am Auge als mechanischer Schutz der Augen
OKKLUGlas® AERO	mit Komfortpflaster	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® AERO SILICONE	Pflaster mit Silikonkleber	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® kids AERO SILICONE		70 x 58 x 14 mm		
OKKLUGlas® baby AERO SILICONE		48 x 39 x 11 mm		
OKKLUGlas® AERO EXTRA	mit extra großem Komfortpflaster	93 x 90 x 18 mm	mechanische Barrierefunktion, optimale Luftzirkulation durch Belüftungsöffnungen, UV-Schutz der Klasse 2-1.2 nach DIN EN 170 durch UV-stabilisiertes Kunststoff-Bauteil	nach Ptosis-OPs, bei Lagophthalmus und nach Eingriffen am Auge als mechanischer und UV-Schutz der Augen
OKKLUGlas® AERO UV	mit Komfortpflaster	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® AERO EXTRA UV	mit extra großem Komfortpflaster	93 x 90 x 18 mm		

Kontraindikationen:
Allergie gegen Pflaster / Pflasterunverträglichkeit

Warnhinweise / Beschränkungen:
Das Sehvermögen kann durch das Tragen eines Uhrglasverbandes stark eingeschränkt (Verkehrstüchtigkeit) sein. Das Pflaster darf nicht auf verletzte Haut oder Schleimhäute geklebt werden.

 Aufgrund der Gefahr einer erhöhten Keimbelastung und dem Verlust der vollständigen Adhäsion ist dieses Produkt ausschließlich für den Einmalgebrauch bestimmt.

Patientenzielgruppe:
Erwachsene, Babys und Kinder (mit Unterstützung bei der Anwendung durch einen Erwachsenen).

Vigilanz:
Im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretene schwerwiegende Vorfälle sind uns als Hersteller und/oder der zuständigen Behörde Ihres Mitgliedstaates zu melden.

Lagerungshinweise:
 Trocken aufbewahren  Vor Sonnenlicht schützen

OKKLUGlas®

Beoogd gebruik:
OKKLUGlas® is een gebruiksklaar oogverband (horlogeglasverband) met rondom een kleefzone en een transparante, breukvaste beschermkap om het oog af te dekken na chirurgische ingrepen, verwondingen of beperkingen bij het sluiten van de oogleden.

Toepassing:
Om een optimale hechting te garanderen, moet de huid schoon, olievrij en droog zijn. Borstelige wenkbrauwen kunnen de hechting van de pleister beïnvloeden: scheer of epileer de wenkbrauw indien nodig. Anders ook verkrijgbaar in de EXTRA-versie: goede grip dankzij de extra grote comfortpleister.

Verwijder voorzichtig de afdekfolie. Plaats het horlogeglasverband in het midden van het oog, zodat de breukvaste beschermhoes gecentreerd over uw oog ligt en uw oog niet bedekt wordt door de pleister. Bij de EXTRA-versie: Het grote kleefoppervlak is naar boven gericht richting de wenkbrauw. Bevestig de pleister met lichte druk op de huid.

Raadpleeg uw arts over het medicijn, de optimale variant en de juiste maat.

Specificaties voor juist gebruik:

Variant	Beschrijving	Maat	Prestatiekenmerken	Indicaties
OKKLUGlas®	met comfortpleister	93 x 74 x 18 mm	mechanische barrierefunctie, Creatie van een vochtigheidskamer	Na een ptosis-operatie, bij lagofthalmie, aangezichtsverlamming, voor de behandeling van verwondingen aan de buitenkant van het oog, voor bescherming na oogoperaties
OKKLUGlas® SILICONE	Pleister met siliconenlijm	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® baby SILICONE		48 x 39 x 11 mm		
OKKLUGlas® kids SILICONE		70 x 58 x 14 mm		
OKKLUGlas® EXTRA	met extra grote comfortpleister	93 x 90 x 18 mm	mechanische barrierefunctie, optimaal Luchtcirculatie door ventilatieopeningen	na ptosisoperaties, bij lagophthalmus en na oogchirurgie als mechanische bescherming van de ogen
OKKLUGlas® AERO	met comfortpleister	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® AERO SILICONE	Pleister met siliconenlijm	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® kids AERO SILICONE		70 x 58 x 14 mm		
OKKLUGlas® baby AERO SILICONE		48 x 39 x 11 mm		
OKKLUGlas® AERO EXTRA	met extra grote comfortpleister	93 x 90 x 18 mm	mechanische barrierefunctie, optimale luchtcirculatie door ventilatieopeningen, UV-bescherming klasse 2-1.2 volgens DIN EN 170 door UV-gestabiliseerd kunststof onderdeel	na ptosisoperaties, bij lagophthalmus en na oogchirurgie als mechanische en UV-bescherming voor de ogen
OKKLUGlas® AERO UV	met comfortpleister	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® AERO EXTRA UV	met extra grote comfortpleister	93 x 90 x 18 mm		

Contra-indicaties:
Allergie voor pleisters / pleisterintolerantie

Waarschuwingen / beperkingen:
Het gezichtsvermogen kan ernstig beperkt zijn (rijvaardigheid) door het dragen van een horlogeglasverband. De pleister mag niet op een beschadigde huid of slijmvliesen worden geplakt.

 Vanwege het risico op verhoogde bacteriële besmetting en verlies van volledige hechting is dit product uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik.

Patiëntendoelgroep:
Volwassenen, baby's en kinderen (met hulp van volwassenen).

Waakzaamheid:
Ernstige incidenten die zich hebben voorgedaan in verband met het product moeten worden gemeld aan ons als fabrikant en/of de bevoegde autoriteit van uw lidstaat.

Bewaarinstructies:
 Droog bewaren  Beschermen tegen zonlicht

OKKLUGlas®

Tilsigtet brug:
OKKLUGlas® er en brugskar øjenforbinding (urglasforbinding) med klæbezone hele vejen rundt og et gennemsigtigt, brudsikkert beskyttelsesdække til at dække øjet efter kirurgiske indgreb, skader eller nedsat lukning af øjenlåget.

Anvendelse:
For at sikre optimal vedhæftning skal huden være ren, oliefri og tør. Kraftige øjenbryn kan forringe plasterets vedhæftning: Barber eller pluk øjenbrynet, hvis det er nødvendigt. Fås også i EXTRA-versionen: Superhold takket være ekstra store komfortplastre.

Fjern forsigtigt dækfilm. Placer urglasbindingen midt i øjet, så det ubrydelige beskyttelsescover er centreret over øjet, og øjet ikke er dækket af plasteret. For EXTRA-versionen: Den store klæbeflade peger opad mod øjenbrynet. Påfør plasteret på huden med et let tryk.

Rådfør dig med din læge om medicinerig, den optimale variant og den passende størrelse.

Specifikationer for korrekt brug:

Variante	Beskrivelse af	Størrelse	Funktioner for ydeevne	Indikationer
OKKLUGlas®	med komfortplaster	93 x 74 x 18 mm	mekanisk barrierefunktion, Opretelse af et fugtkammer	Efter ptosekirurgi, ved lagophthalmus, ansigtsnerveparese, til behandling af skader på det ydre øje, til beskyttelse efter øjenkirurgi
OKKLUGlas® SILICONE	Plaster med silikoneklæber	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® baby SILICONE		48 x 39 x 11 mm		
OKKLUGlas® kids SILICONE		70 x 58 x 14 mm		
OKKLUGlas® EXTRA	med ekstra stort komfortplaster	93 x 90 x 18 mm	mekanisk barrierefunktion, Optimal luftcirkulation gennem ventilationsåbninger	efter ptoseoperationer, lagophthalmus og efter øjenoperationer som mekanisk beskyttelse af øjnene
OKKLUGlas® AERO	med komfortplaster	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® AERO SILICONE	Plaster med silikoneklæber	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® kids AERO SILICONE		70 x 58 x 14 mm		
OKKLUGlas® baby AERO SILICONE		48 x 39 x 11 mm		
OKKLUGlas® AERO EXTRA	med ekstra stort komfortplaster	93 x 90 x 18 mm	Mekanisk barrierefunktion, optimal luftcirkulation gennem ventilationsåbninger, UV-beskyttelsesklasse 2-1.2 i overensstemmelse med DIN EN 170 takket være UV-stabiliseret plastkomponent	efter ptosekirurgi, lagophthalmus og efter øjenkirurgi som mekanisk og UV-beskyttelse af øjnene
OKKLUGlas® AERO UV	med komfortplaster	93 x 74 x 18 mm		
OKKLUGlas® AERO EXTRA UV	med ekstra stort komfortplaster	93 x 90 x 18 mm		

Kontraindikationer:
Allergi over for plastre / intolerance over for plastre

Advarsler / begrænsninger:
At bære en urglasbandage kan nedsætte synet (evnen til at køre bil) alvorligt. Plasteret må ikke sættes på skadet hud eller slimhinder.
⊗ På grund af risikoen for øget bakteriekontaminering og tab af fuldstændig vedhæftning er dette produkt kun beregnet til engangsbrug.

Målgruppe af patienter:
Voksne, babyer og børn (med hjælp fra en voksen).
Årvågenhed:
Alvorlige hændelser, der er sket i forbindelse med produktet, skal rapporteres til os som producent og/eller den kompetente myndighed i dit medlemsland.

Instruktioner til opbevaring:
☂ Opbevares tørt ☀ Beskyt mod sollys



Berenbrinker Service GmbH
Leinenweg 57 | D-33415 Verl
Tel.: +49 (0)5246 9649053
Fax +49 (0)5246 9649054
www.berenbrinker.de
info@berenbrinker.de
Rev. 2024-05/10B

de: Symboleklärung, bitte beachten Sie die Angaben auf der Verpackung / **da:** Forklaring af symboler, bemærk venligst oplysningerne på emballagen / **nl:** Verklaring van symbolen, let op de informatie op de verpakking

 de: Land der Herstellung / nl: Land van fabricage / da: Fremstillingsland	 de: Recyclbar / nl: Recycleerbaar / da: Genanvendeligt
 de: Nicht wiederverwenden / nl: Niet hergebruiken / da: Må ikke genbruges	 de: Trocken aufbewahren / nl: Droog bewaren / da: Opbevares tørt
 de: Vor Sonnenlicht schützen / nl: Beschermen tegen zon-licht / da: Beskyt mod sollys	 de: einzelner Patient – mehrfach anwendbar / nl: enkele patiënt – meervoudig gebruik / da: En patient - flere anvendelser
 de: Nicht im Wäschetrockner trocknen / nl: Niet in de droger / da: Ikke tørre-tumbles	 de: Handwäsche / nl: handenwassen / da: Håndvask
 de: CE-Kennzeichnung / nl: : CE-mærkning / da: CE marking	 de: Der grüne Punkt / nl: De groene stip / da: Den grønne prik
 de: Katalognummer / nl: catalogus nummer / da: katalognummer	 de: Hersteller / nl: Fabrikant / da: Producent
 de: Medizinprodukt / nl: Medisch apparaat / da: Medicinsk udstyr	 de: unsteril / nl: Niet steriel / da: ikke-steril
 de: Chargenbezeichnung / nl: batchcode / da: batch kode	 de: Verwendbar bis / nl: Bruikbaar tot / da: Kan bruges indtil
 de: eindeutige Produktidentifizierung / nl: unieke code voor hulpmiddelidentificatie / da: unik udstyrsidentifikationskode	
 de: Gebrauchsanweisung beachten / elektronische Gebrauchsanweisung beachten / nl: Gebruiksaanwijzing in acht nemen / elektronische gebruiksaanwijzing in acht nemen / da: Overhold brugsanvisningen / overhold elektronisk brugsanvisning berenbrinker.de	